

# WHEN DAMA GOES TO THE SEA

EVI Z. INDRIANI  
ALVINXKI



This book is developed based on the collaboration between  
Kanisius and Room to Read Accelerator™.

# When Dama Goes to the Sea

Ketika Dama Melaut

Author: Evi Z. Indriani

Illustrator: Alvinxki

Translator: Ery Winarti

Proofreader: Erick Christopher

Editor: Lusia Lani & Flora Maharani

Designer: Galih

ISBN 978-979-21-5828-1

©2019 PT Kanisius

All rights reserved. Using, copying, reproducing, or reproducing all or part of this book  
without the written permission of the party concerned is prohibited.

Printed in Indonesia

First Printed, 2019



Kanisius is a printing company founded in Yogyakarta in 1922 with the aims to print Catholic prayer books and school books. Kanisius's vision is to get involved in educating the nation. In 2014 Kanisius became PT Kanisius and now has published more than 200 book titles each year. Further information can be found at: [www.kanisiusmedia.co.id](http://www.kanisiusmedia.co.id).

PT Kanisius

Jl. Cempaka 9, Deresan, Caturtunggal, Depok, Sleman

Yogyakarta 55281

Indonesia



ACCELERATOR  
PROJECT

**Room to Read®**

Room to Read Accelerator™ provides technical assistance in developing  
children's literacy and girls' education. Further information can be found at: [www.roomtoread.org](http://www.roomtoread.org).

Room to Read

465 California Street, Suite 1000

San Fransisco, CA 94104

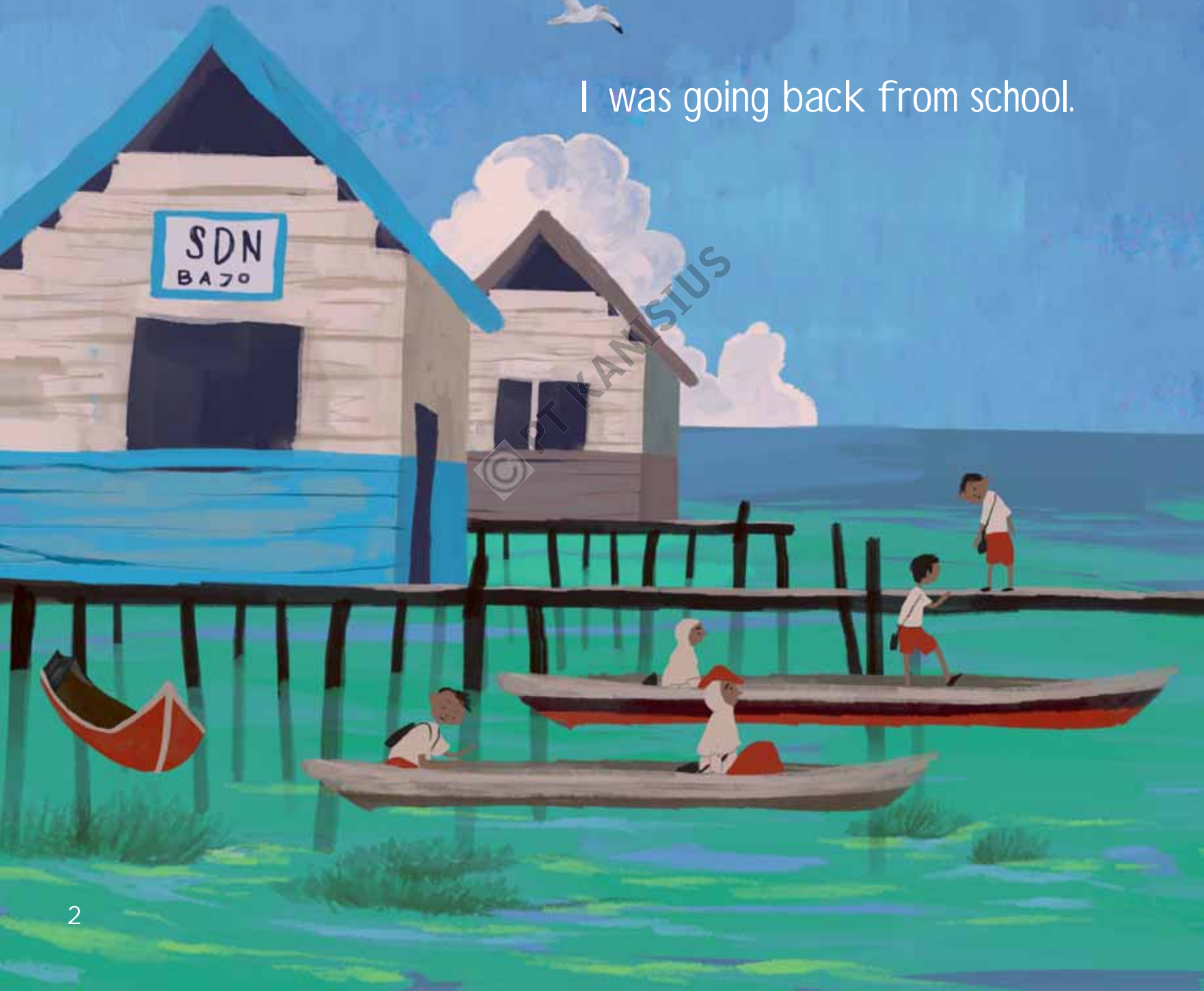
USA

# WHEN DAMA GOES TO THE SEA






I was going back from school.



Daddy, I want to go to the sea.





An illustration of a man and a boy in a red outrigger canoe on a blue sea. The man is wearing a white shirt and a straw hat, and the boy is shirtless and wearing white shorts. They are both looking towards the right. In the background, there is a village with several houses on stilts. The sky is blue with large white clouds and several seagulls flying. The water is a vibrant blue with white foam from the waves. A large, semi-transparent watermark 'SCRIPT KANISIUS' is overlaid diagonally across the center of the image.

Look at those birds!  
There must be a lot of  
fish there!



Let's go, Daddy,  
We row there!





We can throw the net here, Daddy.







I love diving  
to the bottom of the sea.

© PT KANISIUS







© PT KANISIUS





A painting of a large school of orange fish in blue water. The water is rendered with thick, expressive brushstrokes in various shades of blue. A white fishing net is visible in the upper right corner, partially filled with orange fish. The overall style is impressionistic and vibrant.

Wow, so big!  
What fish is that?

© PT KANISTUS






PT KANISIUS



That one is  
a whale shark.  
She want s fish.



The background is a painting of a sunset or sunrise over water. The sky is filled with soft, blended colors of orange, pink, and purple, with wispy clouds. The water below is depicted with gentle ripples in shades of pink and orange. In the bottom right corner, the head and thorax of a butterfly are visible, showing dark wings with light-colored spots and markings.

That's funny!  
Unfortunately, it gets dark.  
I cannot swim with you again.







We put  
a fish trap here,  
Daddy.

© PT KANISIUS







Tomorrow I want to go to the sea again, Daddy.  
I want to meet the whale shark.





Yes, Dama.  
Let's have a rest.









Wow, the sun is rising.




We got a lot of fish in the trap, Daddy.





It is time to go to school.





Dama joins his father and goes fishing in the big sea.  
He learns to catch fish with nets and traps.  
Suddenly, he sees a very large fish approaching their boat.  
What will Dama do with the fish as it gets near their boat?



Evi Z. Indriani was born in Bandung. She writes with her love and hopes that her little readers feel the love. Her writings in Room to Read 2015 program titled *Mantel Emas* won the Samsung Kids Time Authors' Award 2016. Through this her third book *When Dama Goes to Sea*, she wants to share her happiness with all Indonesian kids.



Alvinxki began to focus his career in illustration at the beginning of 2015 and he has illustrated several children's story books and covers of novels. He loves the illustration world, especially children's book illustrations because according to him, this type of illustration has unlimited freedom in terms of either ideas, style, or media. In addition to getting involved in the illustration world, Alvin is also a graphic designer and an animator.



Dama joins his father  
and goes fishing in the  
big sea.

He learns  
to catch fish with  
nets and traps.

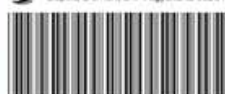
Suddenly, he sees  
a very large fish  
approaching their  
boat. What will Dama  
do with the  
fish as it gets  
near their boat?

PT KANISIUS



PENERBIT PT KANISIUS  
Jl. Cempaka 9, Derasan, Caturtunggal,  
Depok, Sleman, D.I. Yogyakarta 55281

ISBN 978-979-21-5828-1



1019002014



9 789792 158281

